

05 DE FEBRERO DE 1994

SEMANARIO HISPANO CON EL HISPANO EN MENTE

LAEDA CELEBRARA GRADUACION-18 ESTUDIANTES

Información en la Página 3.

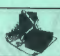


Municipios de Puerto Rico- Vega Baja

Información en la Página 5.

CONTENIDO

OCASION ESPECIAL



A very Happy Birthday to my dear baby, Andrew Scott (Andy), who will be 6 years old on February 14, 1994 - St. Valentine's Day - "We all love you a whole lot, Andy" "May God bless you, dear, and... many... many... to come". Love... mama, grandma, mommy, daddy, baby brother Bobby and the rest of the family. ¡HAPPY BIRTHDAY!

****

Deseo felicitar a Iveline Ayala, quien cumple años el dia 5 de febrero, 1994. De parte de su abuela Lola, su mamá Lizette, su hermanita Iris y demas familia. "Que cumpla muchos más".

****

Felicitaciones para el niño Jeffrey Villanueva, al cumplir un año más de vida el dia 14 de febrero - Dia de San Valentín - De parte de sus padres Luz Nereida e Iván Villanueva y de su hermana, Michelle. ¡Congratulations... Jeffrey!

****

Para felicitar a Noemi Lebrón, quien cumple un año más de vida el dia 12 de febrero. De parte de su esposo José Lebrón y su hija, Jarira. ¡FELICIDADES!

****

MENSAJE DE AGRADECIMIENTO

LA HISPANIDAD desea por este medio expresar su más sincero agradecimiento al CLUB HISPANICO de la Escuela CHERRY HILL EAST, en Cherry Hill y al Sr. Craig Burgess, consejero del mismo, por la donación que le envió a este rotativo.
El Club Hispánico ha estado por varios años, casi desde su comienzo, enviando anualmente su donativo a LA HISPANIDAD.
Estos estudiantes recaudan algunos fondos, mediante la venta de bizcochos, entre otros, para ayudar a LA HISPANIDAD.

Esta servidora no tiene palabras para agradecer tan bonito y humanitario gesto.

¡A nombre de LA HISPANIDAD y del mio propio...¡GRACIAS! Que Dios les bendiga.
Luz Marina
Pub./Editora

****

¡Dia del AMOR!

14 de febrero, 93.

¡LA HISPANIDAD le desea a toda la Comunidad de Camden y del Valle Delaware, un Feliz Dia de San Valentín, lleno de amor, de alegria...y de paz!

LA HISPANIDAD wishes a HAPPY ST. VALENTINE'S DAY to the Community of Camden and the Delaware Valley... full of love, happiness and peace!

NOTICIA DE INTERES

Con el intenso frio que ha hecho en las últimas semanas a causa de las bajas temperaturas, hielo, nieve y lluvia, los residentes de Camden han gastado más energía de lo acostumbrado en años anteriores.

La Compañia PSE&G está llevando a cabo un programa, para ayudar a los consumidores a recibir ayuda para pagar los "biles" de energía, a través de HEAP (Home Energy Assistance Program).
Para ser elegible, usted debe ser un residente de New Jersey y el ingreso (bruto) mensual de la familia debe ser el siguiente:

Unidad Familiar:	Total Ingreso-Mensual
1	$875.00
2	$1,183.00
3	$1,491.00
4	$1,799.00
5	$2,107.00

Si la unidad familiar es de más de 5 miembros, añada $308.00 al límite de ingreso por cada uno. Para solicitar esta ayuda, usted puede llamar al Estado de New Jersey, al teléfono: **1-800-222-0130**
También puede llamar a su compañía local de **PSE&G.**

LAEDA CELEBRARA GRADUACION-18 ESTUDIANTES

El 18 de octubre, 1993, un nutrido grupo compuesto por doce hombres y seis mujeres (15 de ellos estudiantes y 3 invitados), comenzaron la séptima sesión del Programa Empresarial de LAEDA. El programa, con una duración de nueve (9) semanas, finalizó el 15 de diciembre, 1993. La ceremonia de graduación, la cuál incluirá la entrega de certificados, se llevará a cabo en este mes de febrero (próximamente se dará a conocer fecha y lugar).

Este entrenamiento se desarrolló en las áreas de: contabilidad, mercadeo, finanzas, desarrollo de un plan de negocio, leyes, servicios bancarios, computarización, licencias, seguridad, seguros, zonas comerciales; además seis sesiones de motivación.

Entre los negocios propuestos, figuran: Impresión de sedas, venta de una línea de ropa, diseño gráfico, diseño de joyas, salón de belleza, compañía de transporte, servicios de limpieza, servicios secretariales, agencia de viajes, restaurante, reparación de llantas y servicios de transporte médico.

Este es el primer entrenamiento llevado a cabo en las nuevas oficinas de LAEDA, localizadas en el 423 Market St., Camden. En este programa de entrenamiento se llevó a cabo también, y por primera vez, la clase en computadoras, cuyo instructor de la misma fué el Sr. Carlos Vázquez, uno de los primeros graduandos de LAEDA y actual propietario de Camden Computers. Una nueva sesión en español ha sido programada para el próximo verano.

Por otro lado, LAEDA, con la colaboración del Centro Familiar Hispano, tuvo el Programa de Información Empresarial. En este programa participó un grupo de 63 mujeres del Programa de ESL (Inglés como 2ndo. Lenguaje) que ofrece dicho Centro. El grupo recibió entrenamiento sobre oportunidades de negocios y también fueron instruidas sobre el concepto de tener un negocio, desarrollo de un producto y creatividad. Recibieron además información sobre otros grupos haciendo este tipo de actividades. Trabajando en grupo, les ayudó a valorar la importancia de trabajar juntas, para lograr una meta.

Gracias a la creatividad, ambición y los recursos de los participantes, ellas pudieron ganar dinero al finalizar el programa y, por consiguiente, muchas comenzarán su propio negocio en el futuro.
ADELANTE...LAEDA!!!



En la foto, aparece el grupo de estudiantes que terminaron exitosamente el Programa Empresarial de LAEDA.

¡ FELICITACIONES...Y EXITO!

EDITORIAL

La violencia doméstica es un problema muy serio y triste que sucede en millones de hogares en los Estados Unidos.

Las estadísticas indican que cada año, entre tres y cuatro millones de mujeres en la nación americana son maltratadas por sus esposos, o compañero y de 2,000 a 4,000 mujeres, aproximadamente, mueren cada año, como resultado de ésto.

Estas violencias existen también en nuestra comunidad y en muchos de nuestros hogares. La violencia bien podría ser motivada por la incomprensión entre la pareja, por asuntos económicos, o de familia, por celos, y a veces por el "machismo, ante la debilidad", entre otros factores.

Hay mujeres que no se dan cuenta que están siendo abusadas. Otras, lo ocultan y sufren calladamente, tal vez por verguenza a que se enteren sus familias, vecinos, amigos, o hasta sus propios hijos ya mayores. En algunos casos, la mujer es abusada por su compañero en presencia de hijos pequeños. Esto produce trauma a los niños, ver cómo es abusada su madre sin que ellos puedan hacer nada; también les afecta psicológicamente...quizás por el resto de sus vidas.

Muchas mujeres, aunque no lo crean, se someten al abuso físico por amor. Algunas lo soportan por ser el padre de sus hijos o porque necesitan de él para la manutención de la familia. Otras, temen a su pareja y por eso permiten el abuso. Tambien hay mujeres que se someten a la violencia por parte de su compañero porque tienen una imágen (estima propia) muy pobre de su persona.

Pero, no importa cuál sea la razón o excusa, la mujer no debe ser víctima de la violencia, bien sea física o verbal. La violencia no es un comportamiento sano, ni apropiado. Hay muchas maneras de resolver situaciones difíciles, sin llegar a ello. Por ejemplo; una buena comunicación ayuda a aclarar puntos y mantener una mejor relación entre ambos. Hay varias agencias que ofrecen consejería - GRATIS - al igual servicios psicológicos y/o psiquiátrico. Por otro lado, la mujer abusada puede pedir ayuda, recurriendo a una agencia que provea servicios sociales. Indudablemente, ellos le suministrarán toda información necesaria y los pasos a seguir para protegerse de la violencia doméstica.

La Hispanidad

P. O. BOX 1190 Camden, NJ 08105

TEL: (609) 365-3322

FAX: (609) 365-3353 **1 cent**

Publicidad/Editora: Luz Marina

Asistente General: Odilia Lebrón

Artes/Gráficas: Félix Cardona

Secretario: Rafael Ochoteco

Distribución: Diane Morales

[illegible]

INFORMESE USTED

En algunas partes de la corteza terrestre, existen fuertes focos de presión que van doblando la roca lentamente. Un terremoto sucede cuando esa roca se dobla demasiado, llegando a estremecerse y moverse. Las rocas situadas en la parte de arriba tiemblan, y nosotros, que estamos sobre ellas, sentimos el temblor.

En la tierra tienen lugar alrededor de 500,000 terremotos por año. Por lo menos 100,000 son lo suficientemente fuertes como para sentirlos. Unos 1,000 causan daños graves.

MUNICIPIOS DE PUERTO RICO



VEGA BAJA

Año de Fundación: 1776
Origen del Nombre: Por su ubicación geográfica. Antiguamente se conocia como la Vega Baxa del Naranjal.
Personalidades: José Gualberto Padilla (El Caribe),Fermin Arraiza, José Luis Martin y Adrián Santos Tirado.
Curiosidades: La Central San Vicente fue la primera central azucarera moderna establecida en Puerto Rico. Pueblo del Melao-Melao, La Laguna Tortuguero.
Festividades: La Fiesta de Reyes en el área de Tortuguero.

LOTERIA de NJ

Juegue Ahora en:



Westfield Avenue & Northgate Community Pharmacy

1-27-94
Pick 3: 104
Pick 4: 8973
Pick 6: 02-11-20 35-36-45

1-28-94
Pick 3: 039
Pick 4: 4153



1-29-94
Pick 3: 220
Pick 4: 3962

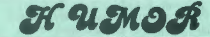
1-30-94
Pick 3: 053
Pick 4: 5736

1-31-94
Pick 3: 943
Pick 4: 5268
Pick 6: 07-10-13-16-35-42

2-01-94
Pick 3: 009
Pick 4: 6797

2-02-94
Pick 3: 512
Pick 4: 7308





Un matrimonio se mudaba de residencia y comenzaron a empacar. A cada caja le ponian una etiqueta para identificarlas. El esposo, quien se llamaba ''Bill'' escribió su nombre en cada una de sus cajas. Cuando llegó el camión de la mudanza, habian unas diez cajas con el nombre de él. Esto causó gran impresión a uno de los trabajadores del camión, quien exclamó:
-¡Dios mio! ¡Y yo que creia que tenia biles!
****

Un hombre de Texas visitaba por primera vez la ciudad de Nueva York. Sintió hambre y entró a un restaurante de lujo y ordenó un biftec. Al poco rato, aparece un mesero con un biftec casi crudo. El hombre miró el biftec y demandó que lo regresara a la cocina y lo cocinara. El mesero le dijo...
-Señor, ya está cocido.
-¿Cómo que está cocido? (gritó el hombre). Yo he visto vacas heridas, peor que ese biftec, que se han sanado.

NOTICIAS...EN BREVE

FINALIZA OPERACION - COLECCION DE ARMAS

Exitoso fué el programa que llevó a cabo la Ciudad de Camden, de intercambiar armas por dinero, el cuál tuvo una duración de casi dos semanas. Esta operación tuvo que finalizar dos dias antes de lo programado, debido a las inclemencias del tiempo.

El Condado de Camden colectó un promedio de 2,500 armas, aproximadamente, por lo cuál pagó alrededor de $125,000. Una vez que las armas sean examinadas para ver si han sido usadas en un crímen, o han sido robadas, serán destruidas, de acuerdo con el Sr. Borden de la Fiscalia del Condado.

Hay muchos que se han opuesto o criticado esta operación. No obstante, los Condados de Passaic, Hudson y Monmouth planean también llevar a cabo tal operación.
****

PRIMERA DAMA VISITA CALIFORNIA

La Primera Dama de los Estados Unidos, Hillary Clinton, voló a la ciudad de Los Angeles el pasado jueves, para dar un vistazo a los daños causados por el temblor que sacudió a esa ciudad hace apenas dos semanas.

La Sra. Clinton visitó a una de las escuelas y en un salón de clases escuchó el relato de muchos niñitos de 4to. 5to. y 6to grado sobre las experiencias que vivieron y el temor que sintieron cuando ocurrió este desastre. Los niños dijeron que aún no podian dormir, desde que este desastre ocurrió.

La Sra. Clinton dijo durante su visita, "Es muy importante tratar de trabajar para volver a la normalidad lo antes posible, para darle a los niños algún sentido de seguridad."
****

WHITMAN ESPERA NO CORTAR FONDOS A ESCUELAS

La gobernadora de New Jersey, Christie Whitman, anunció que ella no quiere recortar la ayuda a los municipios y distritos escolares, en su próximo presupuesto.

El plan de la gobernadora cortará los taxes (income tax) a un 5% este año y eliminará tambien el income tax para aquellas personas que ganan de $3,000 a $7,500 al año. Alrededor de 350,000 residentes, incluyendo70,000 personas de edad avanzada, tienen un ingreso que fluctúa entre los $3,000 a $7,500.

La gobernadora Whitman presentará su presupuesto a la Legislación, el dia 15 de marzo del año en curso.
****

AUTORIDAD DE PUERTOS DONA $2.5 MILLONES

El pasado viernes, la Autoridad de Puertos del Rio Delaware premió a la Universidad Rutgers con $1.5 millones y al Colegio Rowan con $1 millón.

Esta Autoridad, la cuál opera los puentes Benjamin Franklin, Walt Whitman, Commodore Barry y Betsy Ross, respectivamente, premió estas instituciones con estos $2.5 millones, como parte de un plan de inversión de $50 millones en los próximos años, para ayudar en los proyectos de reconstrucción de la ciudad.

El dinero donado por la Autoridad será usado por estas instituciones para construir una escuela experimental y ayudar en el crecimiento de negocios.
La Universidad Rutgers usará el dinero para comenzar el Proyecto LEAP, el cuál es dirigido por la Dra. Gloria Bonilla-Santiago, profesora asociada del Depto. de Trabajo Social.

La Dra. Bonilla-Santiago espera usar parte de los $1.5 millones para recaudar otros $25 millones más en fondos públicos y privados para construir una escuela de laboratorios (experimental) en el norte de Camden. Según se propuso, la escuela experimental será construida cerca del campus de Rutgers, entre el Puente Benjamin Franklin y la Calle Cooper.

CONTINUA EN LA PAGINA 11.

RINCÓN DE NIÑOS
(Por: Lucia Manus)

Esta receta es para los niños que tienen de 4 a 8 años de edad y para sus padres. Comparta esta receta y el tiempo, con alguien a quien ama. Compartiendo juntos, tendrá mucho valor. Jell-o-Gelatin es un postre muy fácil de preparar con sus niños. Es muy sabroso y puede hacerlo con muchos colores y frutas. Juntos pueden crear una obra maestra, usando un poco de imaginación.

Cuando sigue esta receta con sus niños, no solamente ellos aprenden a cocinar, sino que también aprenden a leer y entender matemáticas.

Antes de empezar, lea la receta y después los niños que traten de leerla sin ayuda. Permítales siempre que midan los ingredientes porque es una manera de enseñarles el concepto de fracciones.
Permítales también arreglar la cocina después...es tan fácil como:
1-2-3.

BANANA MARSHMALLOW TREATS

Ingredientes:
1 bolso (3 ozs.) de Jell-0-Gelatin de fresa
1 taza de agua hirviendo
3/4 de agua fria
1 taza de bananas cortadas en pedazitos
1-1/2 tazas de marshmallows pequeños

Procedimiento:
Se pone la gelatina en una escudilla con el agua hirviendo. Se mueve, hasta que se disuelva. Se agrega el agua fria y se mueve. Se pone a enfriar, hasta que esté más o menos sólido. Luego se mezcla con las bananas y los marshmallows y se pone en unos vasos o escudillitas. Se enfria por tres horas.

PENSAMIENTO

* El "chisme" le quita más valor a la persona que lo trae, que a la persona de quien se está hablando.

J & C IRON

Hacemos e instalamos rejas para puertas, ventanas, balcones, escaleras y verjas.

ESTIMADOS GRATIS — Se Habla Español

1146 N. 23rd. St., Camden, NJ 08105

(609) 541-6403

WSSJ - 1310 RADIO UNICO

Escuche todas las noches, de lunes a viernes, de 10:00 pm a 12:00 am. Lo mejor de SALSA,MERENGUE, BALADAS. Ademas, TEMAS DE SUMA IMPORTANCIA para nuestra Comunidad Hispana. FELIX MONTES, Director.

LLAME AL: (609) 365-5600

LA MODERNA FURNITURE

FORROS PLASTICOS A LA MEDIDA

24 HORAS. CREDITOS FACILES. Juegos de sala, Cuartos y Comedor (Nuestra Nueva Dirección)
2418 FEDERAL STREET, CAMDEN; TEL: (609) 964-5473

MANUEL LEIVA

LEIVA'S SERVICES

(609)541-8555 * Contabilidad — (609)667-6309 * Notario público

* Planillas de income tax, personales y comerciales, por sistema electrónico y devolución rápida * Agencia de Pinolero Delivery. *323 Market Street., Camden*

Y & Y STATIONARY

Resumes (Special Paper)....... $5.00
Reports........................ $2.00
Invitations.................... $2.25 for 8
Banners........................ $4.00
Letterheads................ ***$2.50***
Signs/Flyers................ ***$4.00***
Calendars...................... $5.00 12 mo.
Letters........................ ***$5.00***

49th N. 36th Street
Camden, NJ 08105

966-1612

LOUIS' PERFUMES

Para sus regalos u ocasiones especiales tenemos la fragrancia de su preferencia a precio de descuento.

FRAGANCIA DE DISEÑADORES ORIGINALES

LLAMENOS PARA SU ORDEN.

Tel: 541-5341

Ramón Acosta, MD

PEDIATRIA Y MEDICINA DE FAMILIA

* Terapia Física * Nor-plan
* Control Natalidad
* Implante del anti-conceptivo Nor-plan

SE ACEPTAN PLANES MEDICOS

Abierto: Lunes-Viernes/ 9am-5pm, Sabados 9am-12pm

756-0010

2 LEONARD STREET, CAMDEN

Eggy's SUPERMARKET

Productos tropicales, carnes, vegetales. ¡Entrega Gratis!

68 Marlton Ave.

HING'S Laundromat

2208 Federal Street, Camden
abierto los siete dias de las semana de 7 am a 10 pm
Máq. grande, (35 lbs), $2.50
Mier. lavadoras peq. 75¢

BELTRAN

GROCERY - RESTAURANT
639 N. 6th St., Camden Comidas Criollas, Arróz, Habichuelas, Pernil y Frituras, Steacks & Hoagies. **541-9322**

WARREN B. MANGEL, DPM

Medicina y Cirugía de los pies.
Medicare & Medicaid
2707 Federal Street, Camden
(609)963-0190

PRUP

AQUI EN PRUP - PUERTORRIQUEÑOS UNIDOS PARA EL PROGRESO - AUN TENEMOS OPORTUNIDAD PARA AQUELLAS PERSONAS QUE DESEEN MATRICULARSE EN NUESTRO CURSO DE PROCESAMIENTO DE PALABRAS EN COMPUTADORA. DEBEN SOLICITAR DE INMEDIATO PORQUE LOS ESPACIOS SON LIMITADOS. ¡APROVECHEN AHORA!

- PREGUNTEN EN LA RECEPCION -
427 BROADWAY ST.
CAMDEN, NJ 08103

MAGIC SHEAR'S

HAIR FASHION FOR MEN & WOMAN
292
Camden, NJ 08105
OPEN: Mon.Tues.:9AM-5PM
Wed.Thurs.Fri.:9AM-7PM
Sat.: 9AM - 4:30PM
NEXXUX & RFDKIN
2649 Westfield Ave.
963-8271

¿QUE HAY DE NUEVO?

Por: X-MAN

¡Hello! Esta quincena muchos de mis lectores han estado como de vacaciones, debido al mal tiempo (hielo y nieve). Pero ya todo parece haber vuelto a su estado normal. Esta quincena vengo cargado de comentarios. Asi que comencemos con...

COMENTARIOS... POR MONTON

Ahora Telemundo nos ha faltado el respeto una vez más. Resulta que también movieron de horario a "El Peñón del Amaranto", de las 7pm a las 3:30pm. A "Dulce Ilusión" la presentan sólo por media hora, igual que "El Peñón"; ambas se encuentran en sus capítulos finales. La novela "Guadalupe", que si no pasa a mejor vida, pronto cumplirá nada menos que un año en pantalla...
¡Qué horror!... la volvieron a poner a las 7pm. Eso si, que a las 8pm, Telemundo ha estrenado una tremenda novela: "Tres Destinos". Esta fenomenal novela que ya ha comenzado a causar revuelo en los Estados Unidos, es protagonizada por: Alejandra Maldonado, Osvaldo Rios, Lumi Cavazos y Caridad Ravelo, junto a un magnífico elenco internacional, compuesto por actores cubanos, mexicanos y puertorriqueños. La novela es original de Angel Del Cerro. No se pierdan... "Tres Destinos".

¿Qué es lo que pasa aqui? ¡Ah! La televisión se ha llenado de comerciales psíquicos. ¿Qué está pasando?... ¿Ya no hay fé en Dios? Anita Cassandra, Walter Mercado, la profesora Selegna, el profesor Zellagro, y hasta Celia Cruz, "azucaaa", cuentan con su línea psíquica. Esta lineas están haciendo miles y miles de $$$ con SUS llamaditas. Para colmo, un chorro de "personajes" del ambiente artístico, les apoyan sus comerciales. Esto está que pica y se hincha...
Bueno, si hasta Celiz Cruz se tomó en serio su personaje en "Valentina" y ha sacado su programa-círculo de psíquicos. Mis queridos lectores, tengan mucho cuidado, que esas llamadas también suelen ser muy costosas.

Eduardo Capetillo, quien es el protagonista junto a Thalia, de la novela, "Marimar", interpretará a un futbolista. Es por ésto que comenzó a tomar unas clasesitas no de fútbol americano, sino lo que llaman aqui soccer. Segun comenta su profesor, un jugador profesional de soccer, el Capetillo ha salido un magnífico jugador de soccer. Lo comprobaremos en la novela.

La novela que está causando "estragos" y sensación por las tardes es "La Traidora", y es que esta novela venezolana sí se las trae. La producción que cuenta con un magnífico elenco, está arrasando con los ratings de la tarde. Univisión la pegó una vez más, pero muchos creemos que hubiera sido mejor disfrutar de un tremendo "culebrón" como "La Traidora" en horario nocturno. Alba Roversi, Pedro Lander y Nohely Arteaga, "se la comieron" en esta novela que es un 100% en calidad.

Desde Argentina nos llega la noticia que Catherine Fullop y Carlos Mata, ya comenzaron a grabar la nueva producción de dicho país, "Déjame Querer". Esta producción de Tele-Fé, cuenta con una buena historia y un buen elenco.

Pues ésto es todo por esta quincena. Nos vemos en la próxima, que vendré cargado de más bochinches, dimes y diretes.

AVISO... DE INTERES

El Comité de la Parada San Juan Bautista está solicitando jovencitas entre 14 y 17 años, que deseen participar en el reinado de la Parada San Juan Bautista, 1994.
Las interesadas, deben comunicarse con la Sra. Elsa Colón, al telefono: **966-1774.**

SU HOROSCOPO

ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19) Personas de este signo tienen el privilegio de obtener grandes posiciones en su empleo y conocimientos para lograr un futuro mejor. Se te presentarán buenas oportunidades, que debes de aprovechar.
Tu número: 003

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20) Se te están abriendo caminos para un futuro mejor. Todo lo que tienes en mente, se te va a lograr, con la ayuda de Dios. Vendrán dias en que tú, sin darte cuenta, realizes tus asuntos más importantes.
Tu número: 714

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20) Algunas personas de este signo tienen que tener cuidado con lo que hacen, o planean hacer. Cuidado, que puedes envolverte en algo que te cause mucha verguenza y dolor. Usa tus buenas cualidades,que sé que las tienes y no te dejes envolver por cosas materiales.
Tu número: 917

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 23) Tienes en la mente cosas que no puedes definir. Sientes algo raro en tu vida y deseas poner fin a las cosas que te hacen sufrir. Busca ayuda espiritual en Dios, pues no hay nada más efectivo que la oración. **Tu número: 848**

LEO: (Jul. 24 - Ago. 23) Hay momentos en que te sientes triste, como con deseos de llorar. Deseas estar sólo/a para meditar. La solución a tu problema es fácil de remediar. Ten fé en ti mismo/a, y busca a cambiar; tener amistades que te den consejos, dialogar con tus seres amados y orar con fé. **Tu número: 516**

VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23) Hay algo en tu vida que vá a cambiar para tu bien. Todo lo que planees, házlo, pero con cuidado. No te envuelvas en cosas que te perjudiquen. Si tienes un problema legal, no te desesperes, que vás a salir bastante bien, aunque lo veas difícil. **Tu número: 076**

LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 22) Estás entrando en una etapa de progreso que debes aprovechar y no desviar tu camino. Tus ilusiones para tu futuro se verán efectuadas en un corto tiempo. No desesperes, ni busques otras salidas. Controla tu temperamento al tratar a los tuyos. **Tu número: 377**

ESCORPION: (Oct. 23 - Nov. 22) Estos son dias buenos para poner en práctica tus planes. Vás a encontrarte con personas que querrán ayudarte y tal vez quieran asociarte a ellos. Tienes un dinero en camino para los próximos meses.
Tu número: 635

SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21) Las angustias por las que estás atravesando por un familiar tuyo, terminarán pronto. Vás a tener la oportunidad de realizar lo que tienes pendiente. Un amigo tuyo te ayudará a resolver los asuntos que te preocupan.
Tu número: 224

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 18) No hagas caso a lo que digan. Haz las cosas correctas y deja que lo demás llegue por sí mismo. Cada cuál recibirá lo que debe, sea para bien, o para mal. Dentro de poco tiempo volverá todo a la normalidad, como antes y habrá más paz y comprensión en tu hogar.
Tu número: 801

ACUARIO: (Ene. 19 - Feb. 19) Estás empezando una nueva etapa en tu vida y comprendiendo mejor, que dando, es como recibimos. Pero anda con cautela, no sea que te caigas en una trampa. Hay muchos que querrán influir en ti; no te dejes dominar. Algo maravilloso viene para ti. **Tu número: 679**

LA COCINA DE MAMÁ



MAZAPÁN

Ingredientes:
1 1/4 taza coco rallado
2 scoops de Kool-Aid azucarado en polvo de cualquier sabor
1 taza almendras (enblanquecidas) granuladas
2/3 taza leche condensada,colorante de alimentos y dulces decorativos (opcional)

Procedimiento:
Ponga todos los ingredientes en una licuadora (excepto el colorante). Procéselo hasta que quede finamente granulado (o puede cortar el coco finamente y mezclarlo bien con los ingredientes restantes, excepto el colorante). Dele forma (a mano) de frutas, corazones u otras (o use moldes pequeños para dulces). Si desea, use colorante de alimentos para pintar detalles en las frutas o decore con dulces. Mantenga en temperatura ambiente en un recipiente cubierto.

VIENE DE LA PAGINA 6.
Este mismo programa, Proyecto LEAP, fué el que propuso la adopción de las escuelas Cordero Molina y Pyne Poynt, en el norte de Camden.

El Proyecto LEAP también establecerá un centro de servicio comunitario, el cuál albergará varias clinicas para residentes en el campo de los negocios, leyes, salud y analfabetismo.

Por otro lado, el Colegio Rowan comenzará un instituto para leyes públicas y urbanas, el cuál estará localizado en el Campus de Camden, para ayudar al gobierno a encontrar soluciones a los problemas urbanos. También establecerán un programa para ayudar a los residentes de la ciudad a establecer pequeños negocios. Los interesados podrán tomar unas clases, o seminarios en regulaciones gubernamentales, desarrollo de negocios y preparación de impuestos (taxes). Además, se espera abrir un instituto para estudiantes interesados en Ciencias Marinas.

RINCON POETICO

¿QUE QUIERES?

(Por: Bruno Vegar)

¿Qué quieres?
...yo también soy hombre
y me embrujó tu sonrisa.
¿Qué quieres?
...yo también soy hombre
y muero por tus caricias.
¿Qué quieres?
...no tengo la culpa
de haberme enamorado.

Si es tan fascinante
tu pelo en el viento,
si es tan admirable
tu talle esbelto.

Tu niñez que agoniza
tu adolescencia que nace
y tu seductora sonrisa.

Tanto me atrae de ti
tanto me encanta...
que muero por ti,
cuando me haces falta.

¿Qué quieres?
yo también soy hombre...
y me enamoré de ti.

SU HOROSCOPO

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20) Vás a recibir una carta con algo impresionante para ti. También, papeles importantes de algo relacionado con ventas o algo de negocio. Hay mucha envidia contra ti. En tu empleo oirás comentarios desagradables, pero no hagas caso. Tus asuntos familiares terminarán este año.
Tu número: 232

CONSEJERA CATHY

¡Cuántos ninos sufren hoy en dia, el abandono de sus padres! Hay mujeres que al ver que no son correspondidas en el amor por el hombre que quieren,abandonan a sus hijos y se van a vivir su vida libre. Otras, los entregan a personas para que los crien y a veces son abusados. Esos niños pasan su vida de mano en mano, de hogar en hogar, con diferentes personas, quién sabe si desconocidos para ellos. Se ponen triste y cuando empiezan a hablar, no saben a quién llamar, "mamá", esa dulce palabra que el niño por primera vez pronuncia. y..¿dónde está esa "mamá"? Un dia, ven una cara que comienzan a conocer. Luego, en poco tiempo ven otra cara diferente. Y asi, van pasando los años sin saber quién es "papá" o "mamá" y pensarán...¿Dónde estará mi mamá?

Muchos niños que pasan por esa triste experiencia, se crian traumáticos o con defectos mentales. Algunos de ellos, cuando llegan a ser jóvenes, odian y menosprecian a los que los trajeron al mundo.

Usted, madre, que sabe que un hijo es un pedazo de uno mismo, sangre de su propia sangre...tenga como ejemplo a esos ninos abandonados a su suerte y cuiden con esmero y amor a los suyos. Ayúdenlos a crecer sanamente y disfruten de todas las travesuras y el cariño de sus niños.

Los niños son amor, nos dan su ternura, besos y sonrisas y desean a la vez, ser correspondidos de igual modo.

Disfruten, madres, del cariño de sus niños, y no los abandonen. Tengan presente que esos niños serán los padres del futuro y segun han sido criados, asi aprenderán a criar a los suyos.